

اداره فانه و مطبعه سی

استاد مولده باب عالی جاده -
سنه قمره بت کشتی ماهی -
درج ایدلج اوراق اعاده
اولنار -

نسخه سی ۱ غروشه

سَمْعُهُمْ بِاللَّيْلِ غَنَمُهُمْ

پیل اشترا

(پوسته اجر تیله برابر)

سنه لکی ۵۰ غروشه

آلنی آیلانی ۳۰

نسخه سی ۱ غروشه

يُنَجِّسُ نَبِيَّكُمْ نَارِي نَسْرًا لَوْ نُوَفِّي وَلَا بَرِي هَقْبَةُ لَكِ غَنَمُهُ



يَا أَيُّهَا الْمَرْحُومُ قُلَيْتُكَ

جلوس هایون حضرت خلافت پنجاهی یوم مسعودیتنه مصادفتله شرفیاب اولان بوکون بالجله عثمانلیلر ایچون بر عید مسرتدر . خورشید ترقینک ممالک شاهانه لری آفاقده شمعشه فشان اولمه سی ولی نعمت بی منتمز افدیتمز حضر تلرینک روز مقدس جلوس هایونلر ندن ابتدا ایدر . سایه احسانوایه حضرت پادشاهیلر نده وجوده کلن وبتون ملل متمدنه جه دخی نظر شکران ایله کورولن بونجه بدایع عالمه بی وبالخاصه معارف خصوصنده کی مأثر عالیه بی لسان ستایش وافخار ایله یاد ایتمه مک اهل انصاف وادراک اولانلر ایچون قابل دکلدردر .

سلم ترقینک قدمه بالاسنه ارتقا ایتش اولان اقوام متمدنه نک آنجق برعصرده کوستره بیلدکلری

ایچون مرکز ثقل بدن صاغ یاخود صوله تحویل اتمک
ایچون بر اصول تعریف دها استخراج اتمک ممکن کورونور.
اگر بر قوش صول طرفه طوغرو توجیه حرکت اتمک
ایسترسه بانی صوله طوغرو اکهیلیر .

فی الحقیقه قوشلرک عمود فقاریلری ، نطن ایله میله
جک درجده قابل انحنا در . حتی قیرلانچیلرک بعض
انواعی ، اومورغه کیملرینی ۱۵۰ ، ۱۶۰ درجه
مارطیلرده ۱۶۵ درجه قدر میل ایستیریله ییلیر . دکیز
قوشلری ایچنده اک زیاده کوزه چارپان مارطیلر ، انسانی
طیرانده دونه چکری جهته طوغرو باشلرینی ده چورمه لری
آرقه کیملک اک الورشلی بر نقطه سنده انجنا پیدا ایلدیکنه
دلالت ایدر . بویانده باشک وبویونک یک آز تاثیر
واردر . چونکه سالف الذکر مارطیلر ، بعضاً باشلرینک
دوندیکی جهته عکسنه تبدیل استقامت ایدرلر . بونک
ایچون تبدیل جهت خصوصنده واسطه اوله جق شینه
مطلقاً عمود فقری اولدیفنه حکم ایملک لازم کایور .

۱ . عشق

سیاحتنامه

بحر محیط کبیرده سیاحت

— مابعد —

عن ۱۲۰

فصل نانی

زاپون جزائر مجتمعه سی

«صولر» اطه سی و محصولات . — قازمه خروج . —

رکزه هیکل . — عزیمت . — بر جوق جزیر ملرک ، شاهده سی
بو قویه دخول .

بازار ، ۱۷ نمور . — سفینه بی محافظه اتمک ایچون
درت طاشه ایله ایکی ضابط بر اهرق عددی اون سکره
وارمش اولان خسته لری ایله قادیلرلی قازمه چیقاردیم .
بو کون ، اورمانلردن اودون کتمک ومانزمه مری

کجه قازمه انمش اولان رفقا دخی عودتله خسته لری
ایچون بر جوق آواتلری وفضله اوله رق غایت لذتده میوله
و نباتات کتیردیلر .

فقط بونلرک پی اوله رق شله سی منع ایله دم . مکمل
خاشلانوب قیزارتلدقارنده حقیقه غایت کوزل ووجوده
نافع اولدیفنی آکلایان رفقا بزه تشکرلر ایستدیلر .

الحاصل صوبک و محصولانک مبدولیتی بولده کی
اضطرار بانی بالکلیه اونوتدردی . موقعیزک لطافت
مخصوصه سی یکنانه اساس محاوره اولدی .

بازار ، ۱۷ نمور . — «صولر» آطه سنده
بولندیفنری آکلادق . بو اطه ده غایت کوزل صوبولندیفنر
ایچون رفیقارمز بوکا «صولر» آطه سی ، نانی وبردیلر .

بعداظهر ساعت ایکده . اولجه درت کشی ایله
آطه نک قسم داخلینسی کشف اتمک اوزره کوندلرش
اولان «لوتزیوسف» عودت ایدره رک بر جوق بر الماسی
ایله «یانان» وخیلچه چالی وادون کتیردی ، آطه ده بونلرک
یک مبدول اولدیفنی ده سوله دی .

فقط بوکان اشیا ایچنده اصل تعجمزی موجب اولان
شی بر قاج سنه نجف [*] پارچه سیله غایت آغیر وبر
طاقم معدنی بولرله مزین طاشلر اولوب بونلر آلتون کی
بارلامقده ایدی .

نجفی کورنجه رفقانک نظر دقتلری درت آچلدی .

[*] بولکه نک فرانسیزجه سی «Cristel de roche» در .
بونی بعض مترجملرمن «فایا بلوری» دییه ترجمه اتمکده لری ایه ده
بو حال شو تعبیرک فرانسیزجه یه کوره بر معنی اولوب ترجمه یه
کلمه چکنی بونلرک عربجه «فارسجه» و ترکیده «نجف» دیک
اولدیفنی بیتلر دکارتدن نشأت ایش اولسه کرکرر .

ابوالضیا توفیق یک افندی طرفندن سعید یک افندی یازیلوب
« غلطت ترجمه » نک طقوزنجی دفترنده مندرج بولان مکتوبه
مراجعت ایدیلور ایه بویانده تقصیلات لازمه کورولور .

بر طاق حسابات و تصوراته باشایه برق، آتمک سطحده
شویله نجف حاصل اولدیغه نظر آ حفریات عمیقہ اجرا
ایدیلرسه مطلقا الماس دخی بولجغنی حکم ایلدیلر .
ایچارندن بش کئی صورت مخصوصده یانعه کادک
اوزون سیاحتز حسبیلہ مضطرب و بورغون اولان هیئتک
بو آطده بر قاج آی مکت و آرام ایتمک آرزوسنده اولدیغنی
و بوراده محصولات و ذخیره و هدیلہ کوزل صو مبذول
بولدیفندن بوندن استفادہ ایلہ رفقاٹک شومدت نظر قنده
ارضی حفر ایلہ نجفک منبعی بولوق و تیجده الماس
و آتون طویلایق یتیده اولوب اوزویاه عودتده بونلرک
پک زیاده ایشہ یارایه جغنی افادہ ایلدیلر . شو مشروع
ورستی آرزولرینه مشارکت ایلہ بوراده قائلرینه موافقت
ایتمککمی صورت مخصوصده رجا دخی ایلدیلر .

آرداق و گانیت

مزیه

سزایی افندی اولتهلی بش سته اولمشدی .
خلوق، طاتی برقادین اولان زوجه سنی کمال محبتله
سسومش و بردنبره آردلنده بولنیورن مزیه، کوچک
قیزی اعزاز آتمش ایدی . اوت، بش سته در، سعادت
هیچ برلکه قارار تاماش، شوقی هیچ برکدر قیرمامش ایدی .
صاح قاقار، زوجه سنک تبتملری، یاوروسنک جیولنلری
آرمنده برساغنی مسعود کچیر و کینه کدک فایزیه کیدر
ایدی . آقشامه قدر امیدله طولش برقله جالشیر،
آقشام سنه تازه راشتیاقله اوینه قوشار ایدی . اوخ !
نه بختیار ایدی . . .

اولری حیدر باشاده ایدی : آقشام کادیکی زمان،
یا مهتابده . یاخود جمعهری آنا بابا چوجقارنی بر
انتظام معالیپرستانه ایلکیدر لرلر ، چایره چیقار لرلر ایدی .
اقشامک قاراناقلری غروبک زنگلرینه قارشوب کاملاً
اطرافه استیلا ایدیمجه قدر مسعود، مقننر طولاشیرلر ،
صوکره آغیر آغیرینه عودت ایدرلر ایدی .

یالکز بر اندیشه سنی وار ایدی : یایدیغی رسم ،
بو اختراع قبول اولنسه جقمیدی ، اولنجه جقمیدی ؟ واقعا
سررسم اولان ذات مجلسه عرض ایتمکے توسط ایدہ جکئی
سویله مشیدی فقط وعدنی ایفا ایدہ جکمیدی ؟
آه ! کرکه بو کشف استیدی اصول قبول اولنسه
ماکینه علملنده نه قدر مهم تبدل ظهور ایدہ جک . اهم اصل
مهمی ، قیزینک، مزیسک ثروقی، آیینی تأمین ایدیلہ جک،
شرقی نه قدر چوغاله جق فقط، آم بر قبول اولنسه !

بوکا در حال جواب ویرمکی موافق بولمیرق ایرتہ سی
کونی بر جواب قطعی اعطا ایدمکی بیان ایلہ جمله سنی
باشندن صاودم .

صاحبین ایرکدن اولاندیلمده جادرمک، قارمی
آکلامق سوداسیله نالان رجوقی رفقا ایلہ محاط اولدیغنی
کوردم .

بنا، علیہ ، آتونی محتوی اولوب اولمایدیغندن
قطعیاً مطمئن اولوق ایچون دینکاری معدنی بر کره معاینه
ایتمک فکرینده بولدیغنی بیان وزیرانجفک آلتنده بزم
ایچون هیچ بر استفادہ نی موجب اولمایه جغنی درکار بولنان
بر طاق جاقل طشاشلری جقمیسی دخی ملحوظ اولوب
بو حالک نه قدر مناسبتر بر شی اوله جغنی تصویر
ودر میان ایدم . و ایچارندن علم معدنیاته واقف ایکی کئی
آیروب اولباده اجرای مجاریه مأور ایتملری رجا
ایلدم .

علاوه اولوق اوزره ، اگر معدن دینکاری کی
چیقارسه آطده ایستدکاری قدر تمديد اقامت ایدہ جکی
دخی سویلدم و فقط یالکز نجف کالجہ بونک بزى آیقوبه جق
قدر اهمیتی اولمایدیغنی و چونک نجف و بلودات ساورہ نی
حاوی معدنلرده الماس بولمه مایه جغنی محققات فیدین
ایدوکی آکلا تدم .